

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Bohle Spezialreiniger**

Data di revisione: 21.06.2018

N. del materiale: BO5107911

Pagina 1 di 9

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

Bohle Spezialreiniger

**Ulteriori nome commerciale**

BO 5107910, 250 ml

BO 5107911, 1000 ml

BO 5107912, 27 l

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/della miscela**

agente pulente

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Ditta:	BOHLE AG	
Indirizzo:	Dieselstr. 10	
Città:	D-42781 Haan	
Telefono:	+49 2129 5568-0	Telefax: +49 2129 5568-282
E-Mail:	info@bohle.de	
Persona da contattare:	Klaus Nehren	Telefono: +49 2129 5568-276
E-Mail:	MSDS@bohle.de	
Internet:	www.bohle-group.com	
Dipartimento responsabile:	Chemie	

**1.4. Numero telefonico di emergenza:** Tox Info Suisse, 145. +41 44 251 51 51 (24Std), www.tox.ch**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Categorie di pericolo:

Liquido infiammabile: Flam. Liq. 2

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Eye Irrit. 2

Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola: STOT SE 3

Indicazioni di pericolo:

Liquido e vapori facilmente infiammabili.

Provoca grave irritazione oculare.

Può provocare sonnolenza o vertigini.

**2.2. Elementi dell'etichetta****Regolamento (CE) n. 1272/2008****Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**

propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo

**Avvertenza:** Pericolo**Pittogrammi:****Indicazioni di pericolo**

H225	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Bohle Spezialreiniger**

Data di revisione: 21.06.2018

N. del materiale: BO5107911

Pagina 2 di 9

**Consigli di prudenza**

P210	Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
P235	Conservare in luogo fresco.
P280	Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
P305+P351+P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P337+P313	Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2. Miscele****Componenti pericolosi**

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]			
67-63-0	propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo			>95 %
	200-661-7	603-117-00-0	01-2119457558-25	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati.

**In seguito ad inalazione**

Portare all'aria aperta. In caso di esposizione prolungata, consultare un medico. Se il soggetto è incosciente ma respira: Sdraiare l'infortunato in posizione di riposo, coprirlo e tenerlo al caldo. Chiamare immediatamente un medico.

**In seguito a contatto con la pelle**

Lavare subito con sapone ed acqua abbondante. Se l'irritazione cutanea persiste, chiamare un medico.

**In seguito a contatto con gli occhi**

IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

Qualora persista irritazione agli occhi, consultare un medico.

**In seguito ad ingestione**

Sciacquare la bocca con acqua e berne abbondantemente. NON provocare il vomito. Come lassativo somministrare solfato di sodio (1 cucchiaino in un bicchiere d'acqua) con abbondante carbone attivo.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Non ci sono informazioni disponibili.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non ci sono informazioni disponibili.

**SEZIONE 5: misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**acqua nebulizzata, agente schiumogeno, polvere chimica, anidride carbonica (CO<sub>2</sub>)

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Bohle Spezialreiniger**

Data di revisione: 21.06.2018

N. del materiale: BO5107911

Pagina 3 di 9

**Mezzi di estinzione non idonei**

getto d'acqua abbondante

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Durante l'uso può formarsi una miscela vapore-aria esplosiva/infiammabile.

La combustione può provocare esalazioni di: Monossido di carbonio, Biossido di carbonio (anidride carbonica)  
)**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

In caso di incendio, usare un apparecchio respiratorio integrato. Procedura normale per incendi di origine chimica.

**Ulteriori dati**

Spruzzi d'acqua possono essere usati per raffreddare contenitori chiusi.

Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

**SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Usare dispositivi di protezione personale. Tenere la gente lontana a controvento dalla perdita.

Prevedere una ventilazione adeguata.

Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendio.

Evitare il contatto con la pelle e gli occhi. Non respirare i vapori.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.

Pericolo di esplosioni! Evitare la diffusione dei vapori in cantine, fognie e cave.

Le autorità locali devono essere informate se le perdite non possono essere circoscritte.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Provvedere ad una sufficiente aerazione. Prosciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, tripoli, legante per acidi, legante universale, segatura). Raccogliere in contenitori adatti e chiusi e portare a smaltimento.

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7

Protezione individuale: vedi sezione 8

Smaltimento: vedi sezione 13

**SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale.

Provvedere all'aspirazione dell'aria interna a livello del pavimento.

Evitare la formazione di aerosol. Non respirare i vapori/aerosol.

Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche. I vapori sono più pesanti dell'aria e si diffondono radenti al suolo.

Essi possono formare miscele esplosive con l'aria. Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendio.

Divieto di fumare.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Tenere i contenitori ermeticamente chiusi in un ambiente fresco e ben ventilato.

**SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.1. Parametri di controllo**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Bohle Spezialreiniger**

Data di revisione: 21.06.2018

N. del materiale: BO5107911

Pagina 4 di 9

**Valori limite per l'esposizione (VME/VLE; Suva, 1903.f)**

N. CAS	Sostanza	ppm	mg/m <sup>3</sup>	f/ml	Categoria	Provenienza
67-63-0	2-Propanol	200	500		VME 8 h	
		400	1000		VLE courte durée	

**VBT-Parametri di controllo (Suva, 1903.f)**

N. CAS	Sostanza	Parametri	Valore limite	Materiale per analisi	Momento del prelievo
67-63-0	Isopropanol	Acétone	25 mg/l	S	b
67-63-0	Isopropanol	Acétone	25 mg/l	U	b

**Valori DNEL/DMEL**

N. CAS	Sostanza	Via di esposizione	Effetto	Valore
67-63-0	propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo			
	Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	26 mg/kg pc/giorno
	Consumatore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	319 mg/kg pc/giorno
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	888 mg/kg pc/giorno
	Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	89 mg/m <sup>3</sup>
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	500 mg/m <sup>3</sup>

**Valori PNEC**

N. CAS	Sostanza	Valore
67-63-0	propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo	
	Acqua dolce	140,9 mg/l
	Acqua dolce (rilascio discontinuo)	140,9 mg/l
	Acqua di mare	140,9 mg/l
	Sedimento d'acqua dolce	552 mg/kg
	Sedimento marino	552 mg/kg
	Microorganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue	2251 mg/l
	Suolo	28 mg/kg

**8.2. Controlli dell'esposizione**
**Controlli tecnici idonei**

Considerando la piccola quantità di sostanza utilizzata, si suppone che i limiti di esposizione non vengano raggiunti. Tuttavia è dovere dell'utilizzatore verificarlo e seguire i limiti di esposizione suggeriti sul luogo di lavoro.

**Misure generali di protezione ed igiene**

Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti. Gli ambienti di lavoro devono essere adeguatamente aerati. Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Tener lontano da cibi, bevande e alimenti per animali. Non mangiare né bere durante l'impiego. Non fumare. Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Bohle Spezialreiniger**

Data di revisione: 21.06.2018

N. del materiale: BO5107911

Pagina 5 di 9

**Protezioni per occhi/volto**

occhiali di sicurezza con protezione laterale conformemente alla norma EN166

**Protezione delle mani**

I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le esigenze della direttiva UE 89/89/CEE e gli standard EN 374 che ne derivano.

Materiale di cui è fatto il guanto.: Butil gomma elastica  $\geq 0,5\text{mm}$ , NBR (Caucciù di nitrile)  $\geq 0,35\text{mm}$ Tempo di penetrazione (tempo di indossamento max.)  $\geq 480$  min.**Protezione della pelle**

indumenti impermeabili

**Protezione respiratoria**

Non utilizzare il prodotto in caso di scarsa ventilazione oppure indossare una maschera di protezione con filtro del gas appropriato (tipo A1 secondo EN14387).

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	liquido
Colore:	limpido
Odore:	alcolico

**Metodo di determinazione**

Valore pH (a 20 °C): neutro

**Cambiamenti in stato fisico**

Punto di fusione: -89,5 °C

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: 82 °C

Punto di infiammabilità: 12 °C

**Proprietà esplosive**

Durante l'uso può formare con aria miscele esplosive/infiammabili.

Inferiore Limiti di esplosività: 2 vol. %

Superiore Limiti di esplosività: 12 vol. %

Temperatura di accensione: 425 °C

**Temperatura di autoaccensione**

non auto-infiammabile

Pressione vapore:  
(a 20 °C) 48 hPaDensità (a 20 °C): 0,79 g/cm<sup>3</sup>

Idrosolubilità: solubile

Viscosità / dinamico:  
(a 20 °C) 2,4 mPa·sDensità di vapore:  
(a 20 °C) 2

Solvente: 100,00 %

**9.2. Altre informazioni****SEZIONE 10: stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Nessuna durante la normale lavorazione.

**10.2. Stabilità chimica**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Bohle Spezialreiniger**

Data di revisione: 21.06.2018

N. del materiale: BO5107911

Pagina 6 di 9

Nessuna decomposizione se impiegato secondo le apposite istruzioni.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

I vapori possono formare una miscela esplosiva con l'aria.

**10.4. Condizioni da evitare**

Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendio.  
Fare in modo di prevenire le scariche elettrostatiche.

**10.5. Materiali incompatibili**

acidi forti e con agenti ossidanti

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Non conosciuti.

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche**
**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici**
**Tossicità acuta**

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
67-63-0	propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo				
	per via orale	DL50 mg/kg	4570	Ratto	
	dermico	DL50 mg/kg	13400	Coniglio	
	per inalazione (4 h) vapore	CL50	30 mg/l	Ratto	

**Esperienze pratiche**
**Ulteriori osservazioni**

Il contatto prolungato o ripetuto con il preparato può provocare rimozione del grasso naturale della pelle nonché l'insorgenza di dermatiti non allergiche. L'inalazione di alte concentrazioni di vapore può causare sintomi quali mal di testa, vertigini, stanchezza, nausea e vomito.

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche**
**12.1. Tossicità**

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h]   [d]	Specie	Fonte	Metodo
67-63-0	propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l	9640	96 h	Pimephales promelas	
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	>2000	72 h	Desmodesmus subspicatus	

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Rapidamente biodegradabile, in accordo con il test specifico OECD.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**
**Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua**

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
67-63-0	propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo	-0,16

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Bohle Spezialreiniger**

Data di revisione: 21.06.2018

N. del materiale: BO5107911

Pagina 7 di 9

**12.4. Mobilità nel suolo**

Il prodotto evapora rapidamente.

**Ulteriori dati**

Classe di pericolo per le acque (WGK) 1: contaminante lieve dell'acqua

Non lasciar penetrare il prodotto negli scarichi.

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Conformemente ai regolamenti locali e nazionali.

**Codice di rifiuto del prodotto (RS 814.610.1, OTRif)**

140603 Solventi organici, refrigeranti e propellenti di scarto (eccetto quelli di cui ai capitoli 07 o 08); Solventi organici, refrigeranti e propellenti di schiuma/aerosol di scarto; Altri solventi e miscele di solventi; rifiuto speciale

**Codice di rifiuto dello scarto prodotto (RS 814.610.1, OTRif)**

140603 Solventi organici, refrigeranti e propellenti di scarto (eccetto quelli di cui ai capitoli 07 o 08); Solventi organici, refrigeranti e propellenti di schiuma/aerosol di scarto; Altri solventi e miscele di solventi; rifiuto speciale

**Codice di rifiuto contaminato imballaggio (RS 814.610.1, OTRif)**

150102 Rifiuti di imballaggi, assorbenti, stracci, materiali filtranti e indumenti protettivi (non specificati altrimenti); Imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta separata); Imballaggi in plastica

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

Gli imballaggi non contaminati e vuoti possono essere consegnati ad un centro di riciclaggio.

Imballaggi contaminati devono essere completamente svuotati e possono essere riutilizzati dopo una pulizia adeguata.

agente pulente : Acqua

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto****Trasporto stradale (ADR/RID)**

<b>14.1. Numero ONU:</b>	UN 1219
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</b>	ISOPROPRANOLO (ALCOL ISOPROPILICO)
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	3
<b>14.4. Gruppo di imballaggio:</b>	II
Etichette:	3



Codice di classificazione:	F1
Disposizioni speciali:	601
Quantità limitate (LQ):	1 L
Quantità consentita:	E2
Categoria di trasporto:	2
Numero pericolo:	33
Codice restrizione tunnel:	D/E

**Trasporto fluviale (ADN)**

<b>14.1. Numero ONU:</b>	UN 1219
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</b>	ISOPROPRANOLO (ALCOL ISOPROPILICO)

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Bohle Spezialreiniger**

Data di revisione: 21.06.2018

N. del materiale: BO5107911

Pagina 8 di 9

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 3

**14.4. Gruppo di imballaggio:** II  
Etichette: 3



Codice di classificazione: F1  
Disposizioni speciali: 601  
Quantità limitate (LQ): 1 L  
Quantità consentita: E2

**Trasporto per nave (IMDG)**

**14.1. Numero ONU:** UN 1219

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** ISOPROPANOL (ISOPROPYL ALCOHOL)

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 3

**14.4. Gruppo di imballaggio:** II  
Etichette: 3



Disposizioni speciali: -  
Quantità limitate (LQ): 1 L  
Quantità consentita: E2  
EmS: F-E, S-D

**Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

**14.1. Numero ONU:** UN 1219

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** Isopropanol

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 3

**14.4. Gruppo di imballaggio:** II  
Etichette: 3



Disposizioni speciali: A180  
Quantità limitate (LQ) Passenger: 1 L  
Passenger LQ: Y341  
Quantità consentita: E2  
Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger: 353  
Max quantità IATA - Passenger: 5 L  
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo: 364  
Max quantità IATA - Cargo: 60 L

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: no

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

nessuni/nessuno



**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Bohle Spezialreiniger**

Data di revisione: 21.06.2018

N. del materiale: BO5107911

Pagina 9 di 9

**14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC**

trascurabile

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

2004/42/CE (VOC):	100 Peso %. valore di COV (in g/L): 800
Sottocategoria secondo le direttive 2004/42/CE:	Preparazione e pulizia - Prodotti preparatori, Valore limite per COV: 850 g/l

**Regolamentazione nazionale**

Limiti al lavoro:	Rispettare i limiti all'impiego secondo l'ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori, OLL 5 (RS 822.115). I giovani che seguono una formazione professionale di base sono autorizzati a lavorare con questo prodotto soltanto se ciò è previsto nelle rispettive ordinanze sulla formazione per il raggiungimento degli obiettivi di formazione e se le condizioni del piano di formazione e le restrizioni d'età vigenti sono soddisfatte. I giovani che non seguono una formazione professionale di base non possono utilizzare questo prodotto. Sono considerati giovani i lavoratori, di ambedue i sessi, fino ai 18 anni compiuti.
-------------------	--

Tenore di COV (OCOV):	100 Peso %
N. di tariffa (OCOV):	2905.1290

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Per questa sostanza non è stata effettuata la valutazione di sicurezza.

**SEZIONE 16: altre informazioni****Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

H225	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.

**Ulteriori informazioni**

I dati si basano sul nostro attuale livello di conoscenza. Essi, tuttavia, non costituiscono garanzia delle proprietà dei prodotti né rappresentano il perfezionamento di alcun rapporto legale. Il destinatario del nostro prodotto è il solo responsabile del rispetto delle leggi e delle normative vigenti.

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*